

**« La Boîte à outils de l'Expert traducteur/interprète à l'âge du numérique »**  
**Traduction - Interprétation - Formation FMC**

Déclaration d'activité (NDA) 11788628178 auprès du préfet de région d'Ile-de-France (DRIEETS)

**P R O G R A M M E**

**L'INDISPENSABLE À CONNAÎTRE**

**réparti sur trois modules**

**« LA BOÎTE À OUTILS DU TRADUCTEUR et/ou INTERPRÈTE EXPERT JUDICIAIRE  
à L'ÂGE NUMÉRIQUE »**

17 h

**Début de la formation**

Introduction – Organisation de la formation

**PREMIER  
MODULE**

**Que comprendre par**

- Entreprise individuelle
- Travailleur indépendant
- Expert judiciaire

**Qualité et dénomination** conformément à l'article 3 de la loi n° 71-498 du 29 juin 1971 relative aux experts Judiciaires modifié par Loi n°2004-130 du 11 février 2004 - art. 48 () JORF 12 février 2004

**Matériel numérique et informatique, logiciels et outils numériques**

**Cachet de l'expert**

**Signature numérique**

**Droit d'option**

**QUESTIONS – RÉPONSES – PRÉCISIONS**

**concernant tous les thèmes traités lors de ce premier module**

**19H30**

**FIN DU PREMIER MODULE**

**DEUXIÈME  
MODULE**

**La déontologie**

- Qu'est-ce qu'une expertise ?
- La traduction et l'interprétation
- Obligations de l'expert
- Reproduction de cachets, sceaux, timbres, etc.

**Les missions pour la justice**

- Missions tarifées (JO – arrêtés du 24/12/2020 et du 16/06/2023)
- Missions non tarifées
- Documents indispensables pour être régulièrement missionné

**Les missions privées**

- Recommandations pour une bonne gestion

**Chorus Pro**

- Délai de saisie de dossier
- Forclusion – question/réponse assemblée nationale

**« La Boîte à outils de l'Expert traducteur/interprète à l'âge du numérique »**  
**Traduction - Interprétation - Formation FMC**

Déclaration d'activité (NDA) 11788628178 auprès du préfet de région d'Ile-de-France (DRIEETS)

**PLEX**

**SelExpert**

**QUESTIONS – RÉPONSES – PRÉCISIONS**  
**concernant tous les thèmes traités lors de ce deuxième module**

**19H30**      **FIN DU DEUXIÈME MODULE**

**TROISIÈME  
MODULE**

**MÉTHODOLOGIE**

Documents indispensables pour être régulièrement missionné  
Documents nécessaires à la saisie sur Chorus Pro  
Recommandations aux fins d'éviter les oublis de saisie et le respect des délais

**QUESTIONS – RÉPONSES – PRÉCISIONS**  
**concernant tous les thèmes traités du premier au troisième module**

**CONCLUSION**

**19H30**      **FIN DU TROISIÈME MODULE**